
Smlouva o dohledu nad provozem hromadných garáží v komplexu nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice

uzavřená mezi obchodními společnostmi

Parking Plzeň s.r.o.

a

BERTA group s.r.o.

Smlouva o dohledu nad provozem hromadných garáží v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice,

uzavřená mezi


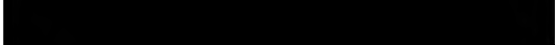

obchodní společností

Firma společnosti: Parking Plzeň s.r.o.
Sídlo firmy: Podmostní 2399/4, 301 00 Plzeň
DIČ: CZ29088011
IČ: 29088011
Rejstříkový soud / číslo v rejstříku: Krajským soudem Plzeň / oddíl C, vložka 23965

zastoupená jednatelem, panem Martinem Pytlíkem

Oprávnění zastupovat:

ve věcech smluvních: Jméno a příjmení: pan Martin Pytlík, jednatel

ve věcech technických: Jméno a příjmení: 
Telefon: 
E-mail: 

dále jen jako „Správce“


a

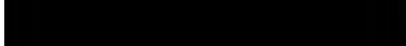
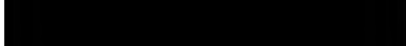
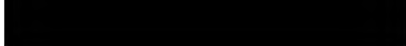
obchodní společností

Firma společnosti: BERTA group s.r.o.
Sídlo firmy: Pod Dubovkou 268/71, 301 00 Plzeň
DIČ: CZ29160391
IČ: 29160391
Rejstříkový soud / číslo v rejstříku: Krajským soudem Plzeň / oddíl C , číslo vložky 27823

zastoupená jednatelem, panem Ing. Radkem Talafou

Oprávnění zastupovat:

ve věcech smluvních: Jméno a příjmení: 

ve věcech technických: Jméno a příjmení: 
Telefon: 
E-mail: 

dále jen „Provozovatel“.

(Správce a Provozovatel jsou dále v textu společně označovány jako „Smluvní strany“ a tato Smlouva o dohledu nad provozem hromadných garáží v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice, jako „Smlouva“).



Základní ustanovení

Správce je 100 % dceřinou společností Statutárního města Plzeň, disponující vyžadovanými oprávněními k podnikání a provozování parkovišť.

Provozovatel je právnickou osobou disponující vyžadovanými oprávněními k podnikání v oblasti ostrahy majetku a osob, správy a údržby nemovitostí, poskytování technických služeb a služeb v oblasti administrativní správy a služeb organizačně hospodářské povahy, na základě které je oprávněn k plnění svých povinností vyplývajících ze Smlouvy.

S ohledem na předpoklady a vzájemné dohody Smluvní strany uzavírají v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, tuto

Smlouvu o dohledu nad provozem hromadných garáží v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice. (dále jen „Smlouva“)

Článek I. Vymezení pojmů

Při výkladu obsahu Smlouvy necht' jsou níže uvedené termíny a označení vykládány pouze takto:

- DPH peněžní částka, jejíž výše odpovídá výši daně z přidané hodnoty vypočtené podle zákona číslo 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů,
HG hromadné garáže v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice.

Článek II. Předmět a účel smlouvy

- 2.1. Předmětem Smlouvy je závazek Provozovatele zařízovat a obstarávat jménem a na účet Správce dohled nad provozem hromadných garáží v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice (taktéž jen jako „dohled nad provozem HG“) v rozsahu a za podmínek Smlouvou upravených a závazek Správce zaplatit za skutečně provedené činnosti Provozovatele sjednanou odměnu.

Dohledem nad provozem HG se výhradně rozumí:

- informační servis související s užíváním služeb hromadných garáží,
- obsluha parkovacích technologií (závorového systému včetně parkovacích automatů), jimiž je a/nebo budou hromadné garáže vybaveny, specifikovaných Přílohou číslo 2 Smlouvy,
- hlášení poruch na parkovacích technologiích Správci, koordinace odstranění závad s ním,
- koordinační činnost související se zajištěním sjízdnosti a čistoty pojezdových a ostatních ploch hromadných garáží,
- obsluha monitorovacího zařízení a bezpečnostních systémů,
- pravidelná a nepravidelná pochůzková činnost, v rámci které dochází ke kontrole stavu a neporušenosti hromadných garáží a parkujících vozidel, kontrole oprávněnosti vstupu osob do objektu a zamezení neoprávněného pohybu cizích osob,
- řešení krizových situací v rozsahu lokace a stanovení příčiny, v oprávněných případech předání rozhodné informace odpovědným pracovníkům Městské policie, Policie ČR a dalším, Správce určeným, osobám, k přijetí dalších opatření; komunikace s nimi,
- vedení evidence související s předmětem činnosti, v podobě a struktuře Správce vyžádané,
- analýzu a vyhodnocení přijatých informací ve zvoleném časovém rámci, pravidelná prezentace závěrů Správci v podobě, struktuře a v intervalu Správce vyžádané,
- výběr peněz za parkování (dále jen jako „parkovné“) formou hotovostních plateb či prostřednictvím platebních karet, výhradně však pro případ poruchy parkovacích platebních terminálů a obdobných mimořádných situací; třídění a počítání bankovek a mincí; odvod parkovného Správci za podmínek ve Smlouvě dále stanovených.

Součástí dohledu nad provozem HG není:

- manipulace se zásobníky bankovek a mincí, umístěnými v parkovacích platebních automatech,
- údržba parkovacích technologií (závorového systému včetně automatických pokladen),
- úklid HG.

Článek III. Doba trvání Smlouvy

- 3.1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou od 1. 8. 2014 do 14. 8. 2018, přičemž:
- 3.1.1. v období od 15. 8. 2014 do 14. 8. 2018 bude Provozovatel zajišťovat dohled nad provozem HG, v rozsahu a za podmínek Smlouvou upravených,
 - 3.1.2. v období od 1. 8. 2014 do 14. 8. 2014 se zástupce Provozovatele zúčastní, ve vybraných dnech a termínech určených Správcem, školení na Parkovacím domu Rychtářka, pracovišti Správce, na adrese Truhlářská 5, Plzeň, které na své náklady Správce uskuteční ve prospěch Provozovatele; předmětem školení bude problematika související s předmětem a účelem Smlouvy,
 - 3.1.3. v období od 1. 8. 2014 do 14. 8. 2014 umožní Správce Provozovateli přístup k místu plnění za účelem seznámení se s místem plnění a provádění interního vzdělávání zaměstnanců Provozovatele souvisejícího s budoucím plněním předmětu a účelu Smlouvy (v období od 15. 8. 2014 do 14. 8. 2018).
- 3.2. Není-li ve Smlouvě pro konkrétní případ stanoveno jinak, Smlouva bude automaticky prodlužována vždy o další dvanáctiměsíční období, pokud Správce nebo Provozovatel nedá nejméně 12 (dvanáct) měsíců před koncem sjednané doby jejího trvání písemným oznámením zaslaným druhé smluvní straně najevo, že na dalším trvání Smlouvy nemá zájem.

Článek IV. Místo a čas plnění

- 4.1. Místo plnění Smlouvy, hromadné garáže v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice, je specifikováno v Příloze číslo 2 Smlouvy.
- 4.2. Přehled lokalizace, rozložení a označení hromadných garáží v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice, a parkovacích technologií, podle stavu ke dni uzavření Smlouvy, je obsahem Přílohy číslo 2 Smlouvy.
- 4.3. Čas plnění (provozní doba):
 - 365 (resp. 366) dnů v kalendářním roce,
 - Po – Pá: 09:00 hodin - 24:00 hodin,
 - So – Ne: 13:00 hodin - 24:00 hodin.

Mimo shora uvedený čas plnění (provozní dobu) odpovídá za dohled nad provozem HG Správce.

Článek V. Práva a povinnosti Provozovatele

- 5.1. Provozovatel je povinen v rámci plnění Smlouvy zajistit vlastním nákladem pro Správce:
- a) dohled nad provozem HG,
 - b) zpracování pravidelných měsíčních přehledů o příjmech získaných z výběru parkovného z ruční pokladny a jejich předávání Správci vždy nejpozději pátého (5.) pracovního dne kalendářního měsíce za kalendářní měsíc předcházející,
 - c) evidenci účetních dokladů (parkovacích lístků, potvrzení o zaplacení parkovného, apod.) vydaných jménem Správce v souvislosti s výběrem úhrad parkovného, jejich archivaci a předávání Správci vždy nejpozději pátého (5.) pracovního dne kalendářního měsíce za kalendářní měsíc předcházející.
- 5.1. Správce odpovídá v celém rozsahu za plnění povinností vyplývajících pro správce placených parkovišť z obecně závazných předpisů a rozhodnutí příslušných orgánů státní správy a samosprávy.

- 5.3. Provozovatel je při plnění svých povinností dle této Smlouvy povinen postupovat s odbornou péčí. Provozovatel je povinen uskutečňovat činnosti dle této Smlouvy podle pokynů Správce, které budou Správce Provozovateli písemně uděleny, nejsou-li tyto pokyny v rozporu s platným právním řádem, a v souladu s jeho zájmy. Pokud Správce neudělí Provozovateli žádný pokyn, je Zhotovitel povinen postupovat samostatně s odbornou péčí tak, aby bylo dosaženo výsledku předvídaného Smlouvou, jinak výsledku obvyklého a/nebo spravedlivě očekávatelného.
- 5.4. Provozovatel zajistí dohled nad provozem HG odborně způsobilými osobami, jež jsou v zaměstnaneckém poměru vůči Provozovateli, stabilně přidělenými k výkonu práce výhradně u Správce. Každá z těchto osob bude v souladu se zákonnými požadavky vlastnit osvědčení o získání dílčí kvalifikace strážný, neprokáže-li svoji odbornou způsobilost jiným zákonným způsobem, a čistý trestní rejstřík. Musí mít fyzické a duševní předpoklady pro výkon služby ostrahy. Provozovatel před prvním nástupem každého zaměstnance k výkonu práce u Správce představí pracovníka Správci a doloží naplnění všech shora specifikovaných předpokladů. Správce si vyhrazuje právo odmítnout plnění povinností ze Smlouvy Provozovateli plynoucích některým ze zaměstnanců Provozovatele, a to z důvodů:
- a) agresivity,
 - b) opilosti.
- Provozovatel je v takovém případě povinen zajistit způsobilého zaměstnance k plnění sjednaných povinností, a to ve lhůtě 1 hodiny od oznámení Správce, že takového zaměstnance odmítá. Po dobu sjednaného výkonu činnosti bude na smluvním pracovišti Správce přítomen vždy jeden ze zaměstnanců Provozovatele.
- 5.5. Zaměstnanci Provozovatele zajišťující dohled nad provozem HG budou vybaveni:
- a) služebním průkazem Provozovatele s přesnou identifikací pracovníka Provozovatele (identifikací se rozumí obchodní firma Provozovatele a jméno a příjmení pracovníka),
 - b) halogenovou svítilnou,
 - c) prostředky osobní ochrany (tonfa, kasr).
- 5.6. V případě porušení shora uvedených povinností Provozovatele a vzniku odpovědnosti z důvodu porušení těchto povinností je Provozovatel povinen na svůj náklad vzniklé újmy a postihy uhradit. V případě, že by z tohoto důvodu byl uplatněn nárok či sankce přímo proti Správci, je Provozovatel povinen náklady a plnění, které by Správce musel takto uhradit třetím osobám, Správci nahradit.
- 5.7. Způsobí-li Provozovatel Správci škodu, bude tato škoda nahrazena v penězích, nestanoví-li Správce jinak. Smluvní strany dále ve smyslu ustanovení § 2894 odst. 2 občanského zákoníku sjednávají povinnost Provozovatele odčinit Správci nemajetkovou újmu, kterou Správci způsobil, a to v penězích.

Článek VI. Povinnosti Správce

- 6.1. Správce se zavazuje ve lhůtách splatnosti řádně poukazovat ve prospěch bankovního účtu Provozovatele platby Smlouvou sjednané, zejména pak sjednanou odměnu.
- 6.2. Správce, výhradně za účelem výkonu činnosti dle Smlouvy, Provozovateli umožní bezplatné užívání dohledového pracoviště, které je specifikováno v Příloze číslo 2 Smlouvy. Součástí dohledového pracoviště je samostatné WC.
- 6.3. Správce se zavazuje do dne 7. 8. 2014 předat Provozovateli dokumentaci k parkovací technologii, nutnou pro plnění povinností Provozovatele vyplývajících ze Smlouvy. Správce se zavazuje zaměstnancům Provozovatele zajistit a bezúplatně poskytnout osobní ochranné pracovní pomůcky a jednotné pracovní oblečení užívané pracovníky – služební stejnokroj.

Článek VII Nakládání s výnosy z úhrad parkovného

- 7.1. Veškeré výnosy z úhrad parkovného jsou vlastnictvím Správce (dále jen Výnosy).
- 7.2. Provozovatel veškeré inkasované Výnosy řádně vyúčtuje a složí v hotovosti do pokladny Správce prostřednictvím platebního místa, jež určí Správce, vždy jedenkrát (1x) měsíčně v úhrnné výši inkasa za příslušný kalendářní měsíc, za které bylo parkovné vybráno, a to vždy do pěti (5.) pracovních dnů po uplynutí běžného měsíce, za který bylo příslušné parkovné vybráno.

- 7.3. Provozovatel ručí Správci za řádné poukázání Výnosů ve smyslu předchozích odstavců a odpovídá Správci za škodu způsobenou jejich zkrácením, ztrátou, odcizením či pozdním odevzdáním.

Článek VIII.

Odměna Provozovatele a její splatnost

- 8.1. Dále sjednaná odměna za činnosti poskytované Provozovatelem na základě Smlouvy zahrnuje veškeré náklady Provozovatele, které tento vynaloží při plnění svých závazků dle Smlouvy.
- 8.2. Smluvní strany si Smlouvou sjednávají měsíční odměnu Provozovatele za činnosti sjednané Smlouvou:

Odměna bez DPH 40.500, -- Kč
DPH 8.505, -- Kč
Odměna včetně DPH 49.005, -- Kč

Součástí nákladů Provozovatele, zohledněných ve shora uvedené sjednané odměně, jsou také náklady související s:

- práním ochranných pracovních pomůcek a jednotného pracovního oblečení,
- pracovníky užívanými prostředky osobní ochrany (tonfa, kasr),
- výjezdy manažera Provozovatele pro případ řešení mimořádných krizových situací,
- pravidelnou fyzickou kontrolou výkonu fyzické ostrahy objektů.

Nárok na měsíční odměnu Provozovateli, v souladu s ustanovením článku III. bodu 3.1.1. Smlouvy, poprvé vzniká za činnosti sjednané Smlouvou poskytované v měsíci září roku 2014.

- 8.3. Odměnu uhradí Správce Provozovateli v jednotlivých měsíčních platbách oproti vystavenému daňovému dokladu - faktuře, který musí splňovat obsahové náležitosti daňového dokladu. V případě, že faktura nebude obsahovat všechny náležitosti daňového dokladu nebo tyto budou uvedeny chybně, splatnost nepočne běžet.
- 8.4. Provozovatel je oprávněn vystavit jednotlivé měsíční daňové doklady vždy nejdříve k prvnímu (1.) dni následujícího kalendářního měsíce po měsíci, za který jest odměna nárokována, se splatností ne kratší deseti (10) dnů ode dne jejich vystavení.
- 8.5. Na závazek Smlouvou založený se nepoužije ustanovení § 2436 občanského zákoníku.

Článek IX.

Kontrola

- 9.1. Na požádání je Provozovatel povinen umožnit Správci kontrolu údajů rozhodných pro řádné plnění a dodržení podmínek dle Smlouvy, zejména podmínek platebních. Ke kontrole musí být dány k dispozici potřebné účetní podklady a informace o stavu a průběhu plnění povinností dané Provozovateli Smlouvou.
- 9.2. Správce, resp. jím pověřeni zaměstnanci mají právo vyžádat si z relevantní evidence Provozovatele jakékoli údaje anebo do ní nahlížet.
- 9.3. Správce, resp. jím pověřeni zaměstnanci jsou oprávněni kdykoli nahlížet do jakékoli dokumentace týkající se dohledu nad provozem HG nebo si ji od Provozovatele vyžádat k porovnání se skutečným stavem.
- 9.4. Smluvní strany budou ve vzájemné součinnosti provádět společně časově nepravidelné kontroly stavu plnění závazků Provozovatele dle Smlouvy. O provedených kontrolách budou sepsány protokoly podepsané oběma Smluvními stranami.

Článek X.

Ukončení smluvního vztahu

- 10.1. Smluvní vztah Smlouvou založený lze ukončit:
- a) písemnou dohodou obou smluvních stran,
 - b) výpovědí jedné ze smluvních stran dle ustanovení bodu 10.2. a 10.3. Smlouvy.
- 10.2. Provozovatel může Smlouvu vypovědět v případě prodlení Správce s úhradou odměny dle článku Smlouvy toliko po předchozím písemném upozornění s dodatečnou pěti (5) denní lhůtou

splatné odměny Provozovatele. Výpovědní lhůta činí pro tento případ šedesát (60) kalendářních dnů a počíná běžet prvním (1.) dnem následujícím po doručení písemné výpovědi Správci.

- 10.3. Správce může Smlouvu vypovědět v případě opakovaného porušení smluvní povinnosti dané Provozovateli Smlouvou po předchozím písemném upozornění Provozovatele. Výpovědní lhůta činí pro tyto případy šedesát (60) kalendářních dnů a počíná běžet prvním (1.) dnem následujícím po doručení písemné výpovědi Provozovateli.

Článek XI. Ostatní ujednání

- 11.1. Provozovatel bere na vědomí, že nestanoví-li Smlouva výslovně jinak, nelze bez písemného souhlasu Správce uskutečnit převod práv a/nebo povinností ze Smlouvy na jiné subjekty.
- 11.2. Provozovatel není oprávněn provést vzájemné zápočty případných svých pohledávek vůči pohledávkám Správce za Provozovatelem bez předchozího písemného souhlasu Provozovatele.

Článek XII Důvěrnost informací a sdělení

- 12.1. Smluvní strany považují Smlouvu za důvěrný dokument a zavazují se nezpřístupnit její obsah třetím osobám, s výjimkou případů, kdy se jedná o zpřístupnění:
- a) vyžadované obecně závaznými právními předpisy.
 - b) písemně schválené Smluvními stranami,
 - c) v rozsahu nezbytném k plnění práv a povinností podle Smlouvy,
 - d) odborným poradcům nebo společníkům.
- 12.2. Smluvní strany dále berou na vědomí, že obsah Smlouvy tvoří předmět obchodního tajemství a požívá ochrany dle příslušných ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

Článek XIII Doručování

- 13.1. Nevyplyvá-li ze Smlouvy jiný způsob, musí být veškerá korespondence podle Smlouvy činěna písemně a doručena adresátovi osobním doručením nebo doporučenou poštou určenému orgánu příslušné Smluvní strany:
- a) Správci na adresu: Parking Plzeň s.r.o., Podmostní 2399/4, PSČ 301 00, Plzeň, k rukám jednatele společnosti,
 - b) Provozovateli na adresu: BERTA group s.r.o., Pod Dubovkou 268/71, PSČ 301 00, Plzeň, k rukám jednatele společnosti.
- 13.2. Smluvní strany se dohodly, že v případě změny adresy pro doručování budou písemně informovat o této skutečnosti bez zbytečného odkladu druhou Smluvní stranu.
- 13.3. Aniž by tímto byly dotčeny další prostředky, kterými lze prokázat doručení, má se za to, že účinky doručení mezi Smluvními stranami nastaly:
- a) při doručení osobně:
 - dnem faktického převzetí zásilky příjemcem nebo
 - dnem, v němž bylo doručeno osobě na příjemcově adrese určené k přebírání listovních zásilek nebo
 - dnem, kdy bylo doručeno osobě na příjemcově adrese určené k přebírání listinných zásilek, a tato osoba odmítla listovní zásilku převzít.
 - b) při doručení poštou:
 - dnem předání listovní zásilky příjemci nebo
 - dnem, kdy příjemce z jakýchkoli důvodů odmítl zásilku převzít nebo
 - desátým dnem po odeslání, byla-li předmětná písemnost odeslána na ve uvedené adrese smluvní strany či na adresu, kterou tato následně druhá strana oznámila jako adresu pro doručování.

Článek XIV Závěrečná ustanovení

- 14.1. Smlouva nabývá účinnosti ke dni 15. 8. 2014. Tato Smlouva nahrazuje mezi Smluvními stranami dne 21. 7. 2014 uzavřenou Smlouvu o dohledu nad provozem hromadných garáží v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice.
- 14.2. Právní vztahy mezi smluvními stranami Smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a souvisejícími právními předpisy.
- 14.3. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech (4) stejnopisech, z nichž každá Smluvní strana obdrží dva (2) podepsané stejnopisy.
- 14.4. V souladu s ust. § 630 odst. 1 občanského zákoníku si smluvní strany sjednávají promlčecí dobu ve vztahu k veškerým právům Správce přímo či odvozeně souvisejícím se Smlouvou v délce pěti (5) let ode dne, kdy počala promlčecí doba plynout.
- 14.5. Smluvní strany si sjednaly, že závazek Smlouvou založený bude vykládán výhradně podle obsahu Smlouvy, bez přihlídnutí k jakékoli skutečnosti, která nastala a/nebo byla sdělena, jednou stranou druhé straně před uzavřením Smlouvy.
- 14.6. Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Smlouvy.
- 14.7. Obsah Smlouvy lze měnit pouze písemnými chronologicky číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou Smluvních stran.
- 14.8. Ustanovení Smlouvy jsou vzájemně oddělitelná a neplatnost nebo nevymahatelnost kteréhokoli ustanovení neovlivní nebo neomezí platnost nebo vymahatelnost zbývajících částí Smlouvy, které i nadále budou plně účinné a budou zavazovat Smluvní strany podle původního záměru Smluvních stran a účelu Smlouvy. Smluvní strany souhlasí, že jakékoli neplatné nebo nevymahatelné ustanovení bude nahrazeno novým platným ustanovením, jehož význam a charakter bude nejbližší odpovídat obchodním účelům původního ustanovení.
- 14.9. Následující přílohy tvoří nedílnou součást Smlouvy:

Příloha č. 1. Výpis z Obchodního rejstříku
Příloha č. 2. Přehled lokalizace, rozložení a označení hromadných garáží v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice
- 14.10. Smluvní strany prohlašují, že všechna ustanovení Smlouvy jsou jim jasná a srozumitelná a že Smlouva je uzavřena na základě jejich svobodné vůle, bez jakéhokoli nátlaku či za vysloveně nevýhodných podmínek.
- 14.11. Shora uvedené osoby zastupující Smluvní strany tímto prohlašují, že podle příslušných právních předpisů i vnitřních dokumentů jsou oprávněni Smlouvu uzavřít.
- 14.12. Na důkaz svého souhlasu s obsahem všech výše uvedených ustanovení připojují tímto osoby oprávněné obě Smluvní strany zastupovat svůj podpis.

V Plzni dne 14. 8. 2014

Za Správce:

Za Provozovatele:

**Dohoda o ukončení smluvního vztahu založeného dne 21. 7. 2014 uzavřenou
Smlouvou o dohledu nad provozem hromadných garáží v komplexu Nového divadla
v Plzni, Jízdecká ulice.**

Smluvní strany Smlouvy o dohledu nad provozem hromadných garáží v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice, uzavřené dne 21. 7. 2014,

obchodní společnost

Firma společnosti:	Parking Plzeň s.r.o.
Sídlo firmy:	Podmostní 2399/4, 301 00 Plzeň
DIČ:	CZ29088011
IČ:	29088011
Rejstříkový soud / číslo v rejstříku:	Krajským soudem Plzeň / oddíl C, vložka 23965

zastoupená jednatelem, panem Martinem Pytlíkem

dále jen jako „Správce“

a

obchodní společnost

Firma společnosti:	BERTA group s.r.o.
Sídlo firmy:	Pod Dubovkou 268/71, 301 00 Plzeň
DIČ:	CZ29160391
IČ:	29160391
Rejstříkový soud / číslo v rejstříku:	Krajským soudem Plzeň / oddíl C , číslo vložky 27823

zastoupená jednatelem, panem Ing. Radkem Talafou

dále jen „Provozovatel“

společně dále také jen „Smluvní strany“

tímto uzavírají dohodu o ukončení smluvního vztahu jimi založeného Smlouvou o dohledu nad provozem hromadných garáží v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice, uzavřenou dne 21. 7. 2014, ke dni 14. 8. 2014.

Vzhledem k tomu, že Smluvními stranami dne 21. 7. 2014 uzavřená Smlouva o dohledu nad provozem hromadných garáží v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice, byla nahrazena Smluvními stranami dne 14. 8. 2014 uzavřenou Smlouvou o dohledu nad provozem hromadných garáží v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice,

ukončují Smluvní strany dohodou ke dni 14. 8. 2014 smluvní vztah jimi založený Smlouvou o dohledu nad provozem hromadných garáží v komplexu Nového divadla v Plzni, Jízdecká ulice, uzavřenou dne 21. 7. 2014.

V Plzni dne 14. 8. 2014